



REVUE ANNUELLE DE  
L'ASSOCIATION  
RENCONTRES  
CINÉMAS  
D'AMÉRIQUE LATINE  
DE TOULOUSE (ARCAIT)

# # 27

**DIRECTEUR DE LA PUBLICATION**  
Francis Saint-Dizier

**COMITÉ DE RÉDACTION**  
Jacques Danton, Sylvie Debs,  
Marion Gautreau, Marie-Françoise  
Govin, Anne Hovart, Cédric Lepine,  
Lorena Magee, María Isabel Ospina,  
Sabrina Roche, Amanda Rueda,  
Esther Saint-Dizier, Francis Saint-Dizier,  
Alexis Yannopoulos

**SECRETARIAT DE RÉDACTION**  
Sabrina Roche, Lorena Magee  
cinemas.amerique.latine@gmail.com  
revue@cinelatino.fr

**AUTEURS**  
Rafael De Almeida, Márton Árvá,  
Emilio Bustamante, Julián David  
Correa, Sylvie Debs, Pietsie Feenstra,  
Magali Kabous, M. Laura Lattanzi,  
Cédric Lepine, Laurence Mullaly,  
Aída Queiroz, Eduardo A. Russo,  
Carolina Urrutia Neno

**TRADUCTIONS**  
Claudine Artigala, Odile Bouchet,  
Sylvie Debs, Jacques Danton,  
Étudiant-es de Master 2 du CETIM de  
l'Université Toulouse Jean Jaurès,  
Carole Fillière, Emmanuelle Hamon,  
Marion Gautreau, Magali Kabous,  
Gloria Pineda Moncada

**CORRECTIONS**  
Lucia Belloro, Jacques Danton,  
Sylvie Debs, Amandine Daumas,  
Erica Farges, Marie-Françoise Govin,  
Cédric Lépine, Leonardo León, María  
Isabel Ospina, Odile Rigoni, Sabrina  
Roche, Christelle Ventura,  
Alexis Yannopoulos

**ICONOGRAPHIE**  
Lorena Magee, Cédric Lepine

**CRÉDITS PHOTOS**  
ARCAIT, Laura Morsch,  
Anima Mundi et les producteurs,  
réalisateurs et distributeurs des  
films cités

**GRAPHISME** Lorena Magee  
www.lorena-magee-graphiste.com

**IMPRESSION**  
Imprimerie des Capitouls, Balma

**VISUEL AFFICHE** Ronald Curchod  
**REVUE EN LIGNE**  
cinelatino.revues.org/  
www.jstor.org/action/showPublication  
?journalCode=cinedamerlatine

**RÉDACTION**  
ARCAIT  
11-13, grande-rue Saint-Nicolas  
31300 Toulouse - France  
tél : 00 33 (0)5 61 32 98 83  
www.cinelatino.com.fr  
contact@cinelatino.fr

**ÉDITION**  
Presses universitaires du Midi (PUM)  
5, allées Antonio Machado  
31058 Toulouse cedex 9 - France  
tél : 00 33 (0)5 61 50 38 10  
pum@univ-tlse2.fr  
ISBN : 978-2-8107-0619-8  
CINE 27

**PRIX : 20 €**

**COUVERTURE**  
*La Flor* (2018) de Mariano Llinás



## SOMMAIRE / CONTENIDO / SUMÁRIO

|  |     |
|--|-----|
| <b>ÉDITORIAL</b> .....   | 2   |
| > La escritura crítica. Interferencia, asimilación o resistencia<br><i>L'écriture critique. Interférence, assimilation ou résistance</i><br><b>EDUARDO A. RUSSO</b> .....  | 4   |
| > Armando Robles Godoy y los inicios de la crítica cinematográfica moderna en el Perú<br><i>Armando Robles Godoy et les débuts de la critique cinématographique moderne au Pérou</i><br><b>EMILIO BUSTAMANTE</b> .....           | 16  |
| > Cine como objeto de estudio en Chile: un campo en transformación<br><i>Le cinéma comme objet d'étude au Chili : un domaine en transformation</i><br><b>M. LAURA LATTANZI</b> .....   | 26  |
| > Tinta y sombra. Escribir sobre el cine en Colombia<br><i>Encres et ombres. Écrire sur le cinéma en Colombie</i><br><b>JULIÁN DAVID CORREA</b> .....  | 34  |
| > Le cinéma comme point de vue sur la vie<br><i>O cinema como ponto de vista sobre a vida</i><br><b>SYLVIE DEBS</b> .....  | 44  |
| > Un point de vue sur <i>La Flor</i> de Mariano Llinás<br><i>Un punto de vista sobre La Flor de Mariano Llinás</i><br><b>CÉDRIC LEPINE</b> .....   | 48  |
| > Entretien avec Alejo Moguillansky, cinéaste cofondateur d'El Pampero Cine<br><i>Entrevista con Alejo Moguillansky, cineasta cofundador de El Pampero Cine</i><br><b>CÉDRIC LEPINE</b> .....                                    | 54  |
| > Entrevista al equipo de la compañía de teatro Piel de Lava<br><i>Entretien avec l'équipe de la compagnie de théâtre Piel de Lava</i><br><b>CÉDRIC LEPINE</b> .....   | 62  |
| > Du monolithe à la diffraction créatrice. Mutations du cinéma cubain au XXI <sup>e</sup> siècle<br><i>Del monolito a la difracción creadora. El cine cubano y sus mutaciones en el siglo XXI</i><br><b>MAGALI KABOUS</b> .....  | 68  |
| > Animação brasileira. Entre a liberdade de criação e o mercado<br><i>Cinéma d'animation brésilien. Entre liberté de création et contraintes du marché</i><br><b>AÍDA QUEIROZ</b> .....  | 82  |
| > Cine del otro mundo. <i>Fantasma</i> de Lisandro Alonso<br><i>Cinéma de l'autre monde. Fantasma de Lisandro Alonso</i><br><b>MÁRTON ÁRVÁ</b> .....   | 92  |
| > Estéticas híbridas en la cinematografía de José Luis Torres Leiva<br><i>Esthétiques hybrides dans la cinematographie de José Luis Torres Leiva</i><br><b>CAROLINA URRUTIA NENO</b> .....                                       | 106 |
| > Cao Guimarães. Por una escritura que se realiza mientras se piensa<br><i>Cao Guimarães. Une écriture qui prend forme à mesure qu'elle est réfléchie</i><br><b>RAFAEL DE ALMEIDA</b> .....                                      | 116 |
| > <b>TALLERES / ATELIERS : CINE, GÉNERO Y POLÍTICA CINÉLATINO 2018</b><br>Encuentro con Paulina García, una artista fantástica<br><i>Rencontre avec Paulina García, une artiste fantastique</i><br><b>LAURENCE MULLALY</b> ..... | 130 |
| Encuentro con Andrea Chignoli : le montage comme troisième écriture<br><i>Encuentro con Andrea Chignoli: el montaje como tercera escritura</i><br><b>PIETSIE FEENSTRA</b> .....  | 138 |
| > La distribution des films latino-américains en France en 2018<br><i>Distribución de películas latinoamericanas en Francia en 2018</i><br><b>CÉDRIC LEPINE</b> .....  | 144 |
| > Reseñas / <i>Notes de lecture</i> .....  | 154 |
| > Bon de commande / <i>Pedidos</i> .....   | 160 |



Les auteurs désireux de proposer des écrits peuvent se renseigner auprès du comité de rédaction de la revue / Los autores que deseen proponer textos pueden informarse escribiendo al comité de redacción de la revista **cinemas.amerique.latine@gmail.com // voir page 168**